



Magna PT S.p.A.  
Plant Modugno  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI) BA  
ITALIEN (IT)



### Delivery note

Number/Date  
25876748 / 29.08.2025  
Your reference  
416  
Order/Date  
550004758401/14.06.2023  
FTE Order number  
3663950  
Customer no.  
W0703270 / 70327  
Our tax number  
DE812720990  
Our supplier no.  
91025660  
Our ref./Phone (Date)  
Hr. Geuss 09531817781

501W160016

|                       |      |          |                 |                |
|-----------------------|------|----------|-----------------|----------------|
| Factory               |      | Gross KG | Tare KG         | Net KG         |
| 100                   |      | 876,480  | 422,400         | 454,080        |
| <hr/>                 |      |          |                 |                |
| Way of shipment       | paid | unpaid   | Type of packing | Dispatch signs |
| BY TRUCK              |      | X        | see hereunder   | see hereunder  |
| Schweitzer GmbH & Co. |      |          |                 |                |

| Packing specification | Designation | Measurement    |
|-----------------------|-------------|----------------|
| Qty packing typ       |             |                |
| 0008 TBA-520922       | cap         | 0800X0600X500M |
| 0016 TBA-507092       | Tray        | 0600X0400X0100 |
| 0080 TBA-507091       | Tray        | 0600X0400X0200 |
| 0008 TBA-500086       | flat pallet | 0800X0600X1050 |

| Pos. | FTE Number                          | Article designation | Quantity PU | Notes of the Consignee |
|------|-------------------------------------|---------------------|-------------|------------------------|
| 10   | MGS27808.4.3F                       | shift actuator assy | 480 PCE     |                        |
|      | Customer material no.: M0147236     |                     |             |                        |
|      | Ref. No. modified part: M0147236_-- |                     |             |                        |

### Delivery conditions:

FCA FCA Fischbach including packing

EC DELIVERY TAX FREE

We supply according to our General Terms of Delivery.

You will find same on our homepage [www.fte.de](http://www.fte.de)

KUEHNLE+KOCKEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

05 SET 2025

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-008546 vom 27.08.2025

Ludwigsburg, 29.08.2025

Seite 1 von 1

25-008546

|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Valeo Powertrain Actuators<br>& Sensors<br>Pascalstrasse 1<br>96106 Ebern-Fischbach                                                                                           |                                                                                | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                        |                                                                                | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                              |                                                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>03.09.2025</b>                  |                                                                                | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Ebern-Fischbach</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>29.08.2025</b> |                                                                                | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                               |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b><br><b>2</b>                                                                                                                                                                       | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>25876748</b><br><b>25876749</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>8</b><br><b>14</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b><br><b>COLLI</b> |
|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>1.904</b>                               |
|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>15,61</b>                                          |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                                | <b>22,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>1.904,00</b>                                                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                             |                                                                                | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                    |                                                                                | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                            |                                                                               |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                         |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                               |                                                                                | <b>27 Gut 25-008546 empfangen am</b> Datum / Date<br>Réception des marchandises le<br><b>KUEHNLE &amp; WAGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>04.09.2025</b>                                                                                                                                                                                |                                                                               |
| <b>20 Valeo Powertrain Actuators</b><br><b>D-96106 Ebern-Fischbach</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                        |                                                                                | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604